6e année — Ottawa et Hull, Samedi, 3 Janvier 1885 — No. 287

ABONNEMENT

Par année.....$3.00
Pour six mois.....1.50
Pour quatre mois.....1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...$0.10
Tous les jours.....0.05
Trois fois par semaine.....0.0
Une fois la semaine.....0.0

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....0.50
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur — LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire — STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 3 Janvier 1885

ELECTION MUNICIPALE

Lundi prochain, les citoyens de la ville seront appelés à élire le Maire et les Echevins.

Uuer gande activité règne déjà, ce qui nous porte à croire qu'une chaude lutte va s'engager lundi, sur tous les points de la cité.

Les service importants qu'a rendu M. McDougall durant l'année, et précédemment, en défendant les intérêts particuliers de la basse-ville, tant ici qu'à Toronto, lui font croire que l'appui des Canadiens-français ne lui fera pas défaut.

Nous avons l'espoir que la lutte de lundi prochain sera toute pacifique, que le bon ordre prévaudra sur tous les points, et que le verdict populaire sera acquis aux candidats qui y ont réellement droit.

SIR JOHN A MONTRÉAL

Après les fêtes majestueuses de Toronto, nous arrivent celles de Montréal qui auront lieu le 12 et le 13 couraut. Nos amis de la métropole ce préparent à faire une réception triomphale au vieux chef du parti conservateur.

Voici quel sera le programme officiel: Sir John arrivera à sept heures et demie du soir le 12 à la gare Bonaventure où il sera reçu par le comité d'organisation, et les citoyens en général. De là, il sera accompagné par une procession aux flambeaux, avec musique en tête, jusqu'à la Salle d'Exerces militaires où le Maire lui présentera une adresse. Cette cérémonie terminée, la procession reformera ses rangs pour reconduire Sir John à l'Hôtel Windsor. Voilà pour la soirée du 12.

Le lendemain, Sir John et Lady Macdonald *recevront* au Windsor, entre trois et cinq heures, puis le soir, aura lieu le grand banquet donné sous les auspices du "Junior Conservative Club."

D'Ottawa à Montréal, le prix du passage ne sera que de $3 aller et retour.

LE PAPE ET SES DROITS

Il vient de paraître en France une brochure importante, due à la plume élégante et profondément savante de M. l'abbé Constant, docteur en théologie.

Cette œuvre de la pensée est intitulée *Le Pape et ses droits*, caté chisme du Pouvoir temporel.

Comme nous le dit l'auteur, dans son langage d'amour, la captivité du Pape nous impose des devoirs auxquels nous ne songeons peut-être pas assez.

Léon XIII ne perd aucune occasion de protester contre l'occupation de Rome: faisons-nous écho à sa voix?

Il revendique sans cesse son indépendance; ne négligeons-nous pas de proclamer ses droits?

Hélas! on s'habitue à tout, le temps use les douleurs et détend les volontés, l'oubli se fait; et cependant la question romaine est toujours pendante; elle le sera jusqu'à ce que Rome ait été rendue au Pape.

Pour hâter cette solution, il importe d'éclairer la conscience des catholiques et l'opinion de tous, en montrant la nature, l'origine, la légitimité, les bienfaits, et, vu l'état social de l'Europe et du monde, la nécessité du Pouvoir temporel du Pape.

C'est ce que fait en peu de mots M. l'abbé Constant, dans la brochure susmentionnée, et que nous ne saurions trop recommander à l'attention publique.

Votez pour MM. Laverdure, Desjardins et Durocher dans le quartier Ottawa. Tous trois on fait leur devoir fidèlement et consciencieusement.

Nouvelles Générales

Le nombre des arrestations opérées par la police dans la cité de Montréal, durant l'année 1884, s'élève à 6,660.

On signale à Québec un certain nombre de décès par la diphtérie.

M. l'abbé Caron, frère du ministre de la milice, est dangereusement malade à Ste Anne du Bout de l'Isle, près de Montréal.

On dit que le nouvel aqueduc de Québec fontionnera dans quelques jours, ce qui va donner de l'eau en abondance.

La législature locale du Nouveau-Brunswicà, se réunira à Fredericton le 26 février.

La police de Québec a arrêté et traduit en cour de police plusieurs personnes qui s'intéressaient à des combats de cogs. Cette jouissance brutale mérite un châtiment, et nul doute que le magistrat appelé à juger une telle conduite sévira de manière à faire surgir un peu plus d'humanité dans le cœur des coupables, pour l'avenir.

L'offre de $300,000 faite par Mlle. Caldwell, de la Virginie, pour fonder une université catholique à New-York, semblable au collége de la Propagande Fide d'ici, a été soumise au St Père.

On croit que le St Père à l'intention de conférer une marque de distinction à cette généreuse femme.

Un homme qui traversait le fleuve en chaloupe à rames de Chippawa à Port Day n'a pu éviter le courant et a été entrainé dans les rapides et de là dans la chute. On croit que c'est un nommé Boisvert qui avait l'habitude de faire la traversée de la rive canadienne à la rive américaine.

La compagnie de lumière électrique de Québec et Lévis, a pris des arrangements avec le gouvernement de Québec pour l'éclairage des abords des bâtisses du parlement, de l'assemblée législative et du Pavillon des Patineurs.

Elle prolongera sa ligne jusqu'à Saint-Roch de Québec, et se propose de faire de grandes améliorations à ses usines.

Cette compagnie est bien disposée à faire concurrence à la compagnie du gaz. Et le résultat pratique de cette concurrence sera la diminution des taux de la compagnie du gaz.

La goëlette *J. B. Saint*, capitaine Kennedy, venant de Mingan, a perdu un homme de son équipage, nommé John McAdam, qui a été emporté à la mer par une vague. On a fait tous les efforts possibles pour le sauver, mais inutilement. McAdam était âgé de 18 ans et natif de Louisbourg.

Au sénat espagnol, le ministre des affaires étrangères a dit qu'il faisait tout en son pouvoir pour développer les relations commerciales avec l'Angleterre. Les conditions essentielles du protocole de décembre dernier ont été renouvelées.

La valeur de la propriété, en la cité de Québec, est de $27,857,500, dont $8,788,500 sont exemptes de taxes.

L'abbé Bégin, recommandé par Mgr Taschereau, a été nommé par le bureau catholique du conseil de l'instruction publique, principal de l'Ecole Normale à Québec.

Le télégraph nous transmet ce qui suit: Le ministre de Prusse près le Vatican, agissant en vertu d'instructions reçues de Bismarck, qui désire témoigner de son ressentiment contre les catholiques dont l'influence lui est hostile au Reichstag, s'est abstenu de faire au Vatican la visite de Noël accoutumée.

L'Union catholique de Londres, Angleterre, se propose à donner un banquet en l'honneur de lord Ripon, vice-roi d'Egypte, le 10 février prochain, après son retour d'Orient.

Il est rumeur à Québec que M. Fred. Andrews, avocat, de la société légale Andrews, Caron et Andrews allait être nommé juge de la Cour Supérieure pour remplir la vacance créée par la démission du juge en chef Meredith.

Les journaux de Paris font la description de la tour de Babel en fer qui sera l'une des principales merveilles de l'exposition de 1889. Elle aura 1,000 pieds de hauteur sur 330 pieds de largeur à la base et 30 pieds au sommet. Tout l'édifice sera surmonté d'un pavillon en verre qui servira de phare et d'observatoire.

On mande de Londres, Angleterre, que des négociations se poursuivent en vue de reprendre la conférence sur les finances égyptiennes.

Dans une revue très bien élaborée des faits et incidents survenus durant l'anée qui vient des finir, le *Monde*, de Montréal, parlant des projets soumis à la Chambre des Communes du Canada, s'exprime comme suit:

"A Ottawa la mesure la plus importante de la session a été le prêt des vingt millions au Pacifique, et un octroi de douze mille piastres par mille a été accordé à la province pour le chemin de fer du Nord, de puis Ottawa jusqu'à Montréal; six mille piastres par mille depuis Montréal jusqu'à Quebec et six autres mille piastres par mille pour une nouvelle ligne, à partir de Montréal, le Lachine ou de St Martin à Québec."

La veille de Noël au soir, dit le *Moniteur Acadien*, une quinzaine de citoyens se rendaient au presbytère pour présenter à M. le curé Ouellet une bourse bien garnie. C'est M. André S. Poirier, marguiller, qui a présenté le cadeau au nom des paroissiens. M Ouellet a vivement remercié les auteurs de ce don et leur a fait, dans les termes les mieux sentis, ses souhaits de *Merry Christmas*.

A l'occasion de Noël, M. le curé a reçu un bon nombre de cadeaux, entr'autres un superbe beurrier d'argent que lui a adressé M. Hyppolite Leblanc, de la Pointe-au-Chêne.

Quoiqu'il ne fasse qu'arriver au milieu de nous, M. l'abbé Ouellet s'est déjà conquis tous les cœurs.

Votez pour MM Abbott et Gagné dans le quartier Victoria. Tous deux méritent la confiance publique.

Votez pour l'échevin Brown dans le quartier Saint-George. Il nous a été utile à un moment critique. Montrons-lui notre reconnaissance.

Votez pour M. Laverdure qui n'a pas craint d'aller à Toronto défendre vos intérêts, en faisant le sacrifice de son temps et de son argent pour frais ce voyage, etc., etc.

Electeurs du quartier Ottawa—M. Charles Desjardins espère mériter vos suffrages et vos votes dans l'élection de lundi prochain.

Nouvelles Religieuses

M. John Alexander McDonald, du diocèse de Charlottetowu, Isle du Prince Edouard, sera ordonné prêtre demain, à la basilique de Québec.

Le clergé des Etats-Unis se propose, dit on, de soumettre au Saint Siège le procès de canonisation de Mgr Newman, décédé en 1860.

Mgr Balgy, des Bénédictins Arméniens Méchitavistes, de Venise, archevêque titulaire d'Acrida, est mort à Rome, où il résidait comme évêque ordinant pour le rite Arménien.

Trente quatre missionnaires ont laissé la France, depuis le 9 novembre dernier, pour diverses contrées, sous la protection du Séminaire des Missions Etrangères de Paris.

Mgr Lynch, archevêque de Toronto, assistera à la cérémonie de la remise de Philadelphie, qui aura lieu demain, dimanche.

Dans leur réunion générale du 24 novembre, les Eminentissimes Cardinaux de la Propagande ont décidé de proposer au Saint Père M. Antoine Durier, curé de l'Annonciation à le Nouvelle-Orléans, comme évêque de Notchitoches, siége devenu vacant par suite de la promotion de Mgr Leroy au siège métropolitain de la Louisiane.

Mr. Durier, né sur les bords de la Loire, à fait ses études à Lyon. Ayant traversé en Amérique, il acheva sa théologie à Cincinnati et y fut ordonné prêtre par Mgr Purcell pour le diocèse de la Nouvelle-Orléans.

Votez pour M. Laverdure, qui a su sauvegarder vos intérêts en votant contre le projet de la division des quartiers, telle que proposée en premier lieu.

A Messieurs les Electeurs
DU
Quartier Ottawa

MESSIEURS,

Je vous souhaite à tous une bonne et heureuse année.

Je vous remercie pour la confiance que vous avez reposée en moi l'année dernière. J'ai défendu ardemment et efficacement vos intérêts et ceux de la ville dans la question de la subdivision des quartiers et dans tous les autres questions où vos intérêts étaient en jeu.

J'espère avoir mérité votre confiance pour l'avenir, et que si vous m'élisez de nouveau pour vous représenter au Conseil, je puis vous assurer que je serai toujours au poste pour protéger vos intérêts. Le temps étant trop court pour rendre visite à chaque électeur en particulier, vous voudrez bien considerer cette adresse comme une visite personnelle et me donner votre généreux concours dans la lutte de lundi prochain, le 5 Janvier.

Votre très humble serviteur,
CHAS. DESJARDINS

1885-MAIRIE-1885

Aux Electeurs
DE LA
CITÉ D'OTTAWA.

MESSIEURS,

Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour a mairie, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, désireux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen, (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égoûts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'etat disgracieux actuellement existant.

Conséquemment, je sollicite respectueusement votre suffrage, vos votes et votre influence.

Avec estime,
Votre Obt. Serviteur,
FRANCIS McDOUGAL.
Ottawa, 17 Dec. 1884

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES
QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE
VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement $2.00 la paire.
Bonnes couvertes grises, seulement $1.25 la paire.
Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3½c la verge.
Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg.
Flanelle écarlate tout laine, seulement 12½c la verge.
Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce
DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes.
Chapeaux ornés pour dames valant 50c à $5 chaque.
Chapeaux non ornés valant 10c à $2 chaqae.
Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.
Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.
Venez vite et faites vos achats.

CHEZ
RUSSELL GARDNER & CIE.
66 & 68 Rue SPARKS.

MAIRIE
AUX ELECTEURS D'OTTAWA

Messieurs,

Ayant été requis à plusieurs reprises par des contribuables des sections Est et Ouest d'Ottawa, de poser ma candidature pour la mairie, j'ai cédé à ces sollicitations samedi dernier et j'ai été mis en nomination pour cette charge honorable.

Ayant servi la ville durant trois ans comme échevin du quartier St-George, je crois inutile de parler ici des affaires municipales. Mes vues sont, en effet, bien connues de tous et surtout de ceux qui ont suivi les séances du Conseil de Ville. Durant deux ans j'ai occupé le poste important de président du comité des Finances. En remplissant les devoirs de cette charge, j'ai fait mon possible pour diminuer les dépenses tout en conservant au service municipal toute son efficacité. "Economie et retranchement" ont été mon mot d'ordre et je continuerai à agir ainsi si je suis choisis pour remplir le haut office de la mairie, comme je le serai, je l'espère.

A cette date avancée, je ne puis entreprendre de campagne personnellement. Je dois donc laisser ma cause aux mains des électeurs, confiant que puisqu'ils m'ont fait l'honneur de me faire descendre dans la mêlée, ils emploieront toute leur énergie pour assurer ma victoire.

J'ai l'honneur d'être,
Messieurs,
Votre obéissant servt.,
JACOB ERRATT.

FETES! **FETES!** FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benédictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptemet exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

AMERS CANADIENS
OU
TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le
Dr N. LACERTE.
Lévis, P.Q.

Prix: 30 cts la bouteille.
En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez
ELZÉAR ALARIE,
71 rue Bolton, Ottawa.
26 juillet 1884 1a

Venez et Voyez!

Durant ce mois, je vendrai à prix réduit tous les articles qui suivent:

Montres d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaînes et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, joncs et bagues ornés de diamants et autres pierres précieuses, avec une grande variété d'articles plaqués, pendules et jouailleries de toutes descriptions.

M. FREUDENBERG
No. 535 rue Sussex, Ottawa.

N. B.—J'offre également en vente, à mon magasin succursale, No. 533, rue Sussex, un large assortiments de poupées, albums, violons, accordéons, concertinas, etc, sachets et bourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies.

J'invite le public à me rendre une visite avant que d'acheter ailleurs.

E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNERAL DE
FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
Outils, Clous, Câble, Chaine, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE.
69 & 71 Rue WILLIAM

Ou peut-on se les procurer ?

Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciennes. La question est bien facile à résoudre, c'est au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient justement de recevoir un des assortiments les plus complets de morceaux de musique des meilleurs maîtres.

Chansons françaises, anglaises et américaines.

Recueils de musique de piano, violon et orgue.

Recueils de romances, études, méthodes, romances françaises, anglaises, etc., etc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assorti en musique, et c'est à ce dernier, numéro 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du Jonr de l'An.

4 dec 1m

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an.

Réponse : Reudez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français.

Le tout est vendu à bon marché.

LES REMÈDES D'AUJOURD'HUI

Les pharmaciens de nos jours ont souvent à cœur de présenter les remèdes aux malades sous une forme attrayante, sans que, pour cela, la vertu curative de ces remèdes soit en rien diminuée. Le *Cognackina* est un de ces remèdes agréables à prendre dont l'efficacité est maintenant reconnue contre l'anémie et la fièvre. C'est un puissant tonique et un excellent fubrifuge. Dépôt général à Québec dans la pharmacie du Dr Ed Morin et Cie. rue St Jean, 314. Dépôt à St Hyacinthe dans la pharmacie du Dr St Jacques. Dépôt spécial, à Ottawa, à la pharmacie C. O. Dacier, rue Sussex.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, a des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse

H. NOREZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

BEN PARLÈ—N'en fais ty un froid de chien E'hein, mon Baptiste, B'en Oui mon gas et l'ouvrage est, rare y as pas d'argent. S'nempêche pas que ma vieille est allé chez R. F. B Lecourt, No. 20 rue Rideau, et qua ma acheter une Pipe en Ecume de mer et un Pot a Tabac et pi une belle boîte de Cigares pour mes étrennes. J'ten garantie on a pas besoin davoir gros d'argent pour se passer d'faire des Etrennes. C'Lecourt là y est pas battu pour vendre à bon marché.

Attention, Arrêtez

A L'ETABLISSEMENT DU

Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de permière classe.

Etoffes à Pantalons des plus recherchées.

Accoutrements complets pour Messieurs.

Quatre tailleurs très compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop.

138 Rue Sparks.

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inapréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

DIAMOND DYES

Partout on reçoit [illegible] ds cris le Dyamond [illegible] veilleux remède qui f[illegible] ugue le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

—Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'ui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises ; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY,
523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

TOUJOURS PRÊT À SOULAGER NOS DOULEURS Et nos MALADIES.

CE VIEUX ET SÛR REMÈDE

Pour l'usage Interne et Externe.

Le Perry Davis' Pain Killer doit trouver sa place dans toutes les Fabriques et Manufactures, de même que dans les Fermes et dans la Maison, toujours prêt à être employé, non-seulement dans les Accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Blessures, les Coupures, etc., et également dans les cas de Maladies des Intestins, la Diarrhée, la Dyssenterie, le Choléra des Enfants, les Rhumes Soudains, les Frissons, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout.

Prix, 20c, 25c et 50c la Bouteille.

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.

Agents en gros, Montréal.

C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et vendu par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Compagnie Davis & Lawrence

(SEULS AGENTS)

MONTREAL

ETRENNES

— DE —

NOËL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ÉTRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous le goûts pour les enfants.

Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelleteries teintes, repassées et réparées.

On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci.

Prière de nous visitar avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU,

290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

Toiles POUR Fenêtres

:o:

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorees pour fenetres qui ait jamais ete importe en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHOIX TRES VARIE

DE

TAPISSERIES

NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER A TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 par cent meilleur marche que partout ailleurs, en cette ville.

On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs.

J. B. ARIAL,

526 Rue Sussex

OTTAWA.

27 Novembre 1884 1m

DIPHTHERINE

— OU —

ANTI-DIPHTHERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consomption ou à sa première période, la bronchite aigue et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE !

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q.

Prix : 50 cts., la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

ELZEAR ALARIE,

71 Rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884. 1a

NOUVEAU MAGASIN

D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Etrennes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

Poupées en cire et en porcelaine	Peignes
Services en porcelaines	outons dechemises
Pistolets	Bracelets
Balles	Canifs
Moines	Tirebouchons
Fouets	Papier a note
Brosses à soulliers	Trompettes d'enfants
Parfumeries	Couteau à pain
Coute ux	Couteau au beurre
Fourchettes	Ardoises
Cueillères	Porte-monnaies
Huile pour cheveux	Beurriers
Joujoux d'enfants	Miroirs
Epinglettes	Cadres à photographies
Pendants d'oreilles	pelles à poèle
Brosses à dents	Ferb anteries

Vaisselle, etc., etc.

POUR $1.00

Chaines d'homme	Sets à toilette
Chaines de dame	Bols en porcelaine
Epinglettes	Porte-cartes
Loquets	Boutelles à cornichons
Bracelets	Concertinas
Boltes en émail	Service en porcelaine pour enfants
Boltes à ouvrage	Paniers en papier
Encriers	Petits porte-manteaux
Busques	Memorandums
Bouquets artificiels	Traineaux d'enfants
Boltes de fantaisie	Pôts à tabac
Albums	Gobelets en argent
Cadres	Vases, etc., etc., etc.
Paniers	
Boites à argent	
Grands miroirs	

Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes.

Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez-pas ! au fameux poste de Flanagan, 137 et 137½, rue Sparks ; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER,

Propriétaire

VENTE POUR LES FETES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élégants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolades, etc., pour $1.25 au comptant, chaines en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

ENTREPOT DE MEUBLES,

RUE O'CONNOR

près de la **RUE SPARKS**

4 décembre 1884 1an

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIERES, OTTAWA,

Et à MATTAWA, P.Q.

MCDOUGALL & CUZNER.

31 octobre 1883. 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste
Montréal

.8

Expositions Internationale et Coloniale

A Anvers en 1885—A Londres en 1886.

LE gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers s'ouvrant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies et pour l'Inde à Londres en 1886

Le gouvernement fera les frais du transport des produits du Canada jusqu'à Anvers et d'Anvers à Londres, comme aussi les frais de retour au Canada si les objets ne sont pas vendus.

Les objets destinés à Anvers devront être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain.

On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaitre les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication.

Des circulaires et des formules contenant de plus amples informations seront envoyées à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Par ordre,

JOHN LOWE,

Secrétaire, Ministère de l'Agriculture

Ministère de l'Agriculture,

Ottawa, 19 décembre, 1884.

POUR LES FETES

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que

Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau : chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

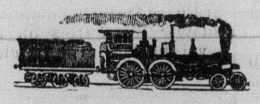
M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, proprietaire

Ottawa, 18 déc. 1884. 1an



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express du soir.
	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Ottawa....	5 25	8 20	4 30	6 12
	a.m	p.m.	p.m.	p.m.
Arr. à Montréal...	8 50	12 30	8 49	9 42
	a.m	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Montréal..	8 40	7 00	6 00	7 30
	p.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Arrive à Ottawa.	12 03	11 25	10 15	11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attaches aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
" " Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.05 pm
" " Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.20 am
" " Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" du soir quitte Toronto à 70.0 pm
" " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élegants sur les trains du du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers

ARCHER BAKER,
Surintendant-général.

W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie, maux de tête, indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont toujours recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient en rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal

1882 1a

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Cambert.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.

AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull

— ET —

45 Rue MURRAY, Ottawa

Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

HOTEL

TENU PAR

JOSEPH DESLOGES,

No 21 RUE MURRAY, OTTAWA

(Ci-devant occupé par Joseph Mantha.

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement,

10 déc. '84 3 m

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

ET

TOUTES LES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie.

5 mars, 1883 1a

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits,

CABINET SIZE,

et un cadre valant $1.00, pour

$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883 1a.

NOUVEAU MAGASIN

— DE —

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES

ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR

GEO. PHILBERT

Proprietaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toutes commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,

208, RUE DALHOUSIE

11 fév 1 84 1 an

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mecanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élève la question " Quel médecin employer ?"

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génitourinaire.

SES REMEDES GUERISSENT

Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroée, Gonorrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladies, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS

On enverra par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER,
49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dûment qualifié.

Toute correspondance confidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.

6c 84—1 an

FEUILLETON

LE FILS

TROISIEME PARTIE

Les Grands Cœurs

(Suite)

Ludovic regarda Morlot avec épouvante.

—J'écoute, monsieur de Montgarin.

Le jeune homme continua à garder le silence. Il frissonnait sous le regard terrible de l'ancien policier.

—Mais parlez donc! s'écria Morlot d'une voix impérieuse.

—Il m'a promis de me faire épouser Mlle de Coulange, dit Ludovic d'une voix haletante.

—Après ?

—Que je n'avais qu'à me soumettre à sa volonté et que, quand même Mlle de Coulange ne m'aimerait point, elle serait ma femme.

—A quelle condition ?

—Après mon mariage, je devais lui donner dix millions.

—Dix millions! exclama Morlot. Et vous avez promis ?

—Oui.

—Ah! ça, monsieur de Montgarin, quel est donc le chiffre de la dote que vous espériez recevoir.

—Il m'avait affirmé qu'après mon mariage, la fortune entière de M. de Coulange appartiendrait à sa fille. Naturellement je fus très-étonné, je demandai des explications qu'il ne me donna point. "C'est mon secret," me répondit-il. Je n'ai jamais rien compris à cela.

—Je comprends, moi, se dit Morlot.

—D'ailleurs, continua Ludovic, je ne me préoccupai pas beaucoup, je n'avais pris l'engagement de donner la somme qu'après l'avoir reçue. Il est clair qu'on ne pouvait me réclamer les dix millions, si la dot de Mlle de Coulange n'était que de deux on trois millions..

—C'est égal, monsieur, l'interrompit Morlot, vous vous êtes lancé dans cette aventure d'une façon bien étrange.

De pâle qu'il était, Ludovic devint écarlate.

—Je le reconnais, monsieur Morlot, répondit-il, j'ai absolument manqué de prudence.

—Si vous n'aviez que cela à vous reprocher, répliqua Morlot assez durement ce ne serait rien. Quand le démon tentateur s'est approché de vous et vous a dit : Voilà ce que je vous propose; si vous aviez pensé à l'honnête femme qui vous a mis au monde, à la mémoire honoré de l'homme dont vous portez le nom de votre père, vous auriez repoussé l'offre avec horreur.

—C'est vraie, monsieur ; mais je ne réfléchissais pas alors, j'étais pris de vertige. Laisse-moi dire dans quelle affreuse situation que je me trouvais.

—C'est inutile, je le sais, fit Morlot. Vous étiez ruiné, à bout de ressources, poursuivit par d'impitoyables créanciers; on allait vendre votre hotel, votre château bourguignon, tous vos biens...Cela ne vous excuse point ; l'honneur est au-dessus de tout : et puis, il y a la conscience...Je sais comment ont vécu vos ancêtres, monsieur; quand on est Montgarin on ne se déshonore pas, on ment.

—J'ai voulu me suicider.

—Peut-être auriez-vous bien fait, monsieur de Montgarin.

Après être resté un moment silencieux, Ludovic reprit avec accablement :

—Vous êtes sévère, vous êtes terrible, mais les reproches que vous m'adressez sont justes, je les mérite.....Ah! je me les suis souvent faits à moi-même ; ce n'est pas d'hier que datent mes regrets et mon repentir ; et si je ne me suis point débarrassé du joug qui m'écrase, qui m'étrangle, c'est que je n'ai pas pu.. Quand j'ai fait ce marché, vous dites honteux, je dis infâme, moi, je n'étais pas ce que je suis aujourd'hui. Je ne pensais plus à l'honnête femme qui m'a mis au monde, j'avais oublié que je suis le fils d'un homme dont la mémoire reste honoré! J'avais traîné mon nom dans la boue ;je m'étais dégradé moi-même, moi, et, de chute en chute, j'étais tombé dans un abime si profond, que mes yeux ne voyaient plus aucune clarté.

C'est alors qu'il est venu, le tentateur, il me dit :—Vous êtes perdu, voulez-vous redevenir riche, avoir des millions?—Oui. —Eh bien, voilà la fortune à prendre. Et éblouï, étourdi, fou, je me laissai conduire et je devins l'esclave de cet homme. Il me disait :

—Mettez un masque sur votre visage, soyez hypocrite. Je fus hypocrite! Il me disait : n'ayez pas peur de tromper. Je fus trompeur! Il me disait :—Feignez d'avoir de beaux sentiments,, mentez, mentez toujours Je fus menteur. Il me disait encore :— Vous ne valez pas grand'chose, vous êtes un vaurien ; mais le monde crédule, il faut qu'il croit à votre conversion. Je ne valais pas grand'chose, en effet, car je profitai admirablement de ses leçons et de ses conseils.

Un jour, enfin, je fus mis en présence de Mlle de Coulange. Tout de suite, je l'aimai Oh! alors, monsieur Morlot, je vous le jure, je cessai de jouer le rôle odieux qui m'était imposé. Je ne fus plus hypocrite, ni menteur. Mon cœur réveilla ma conscience ; je retrouvai ma dignité et je découvris avec une joie infinie qu'il y avait encore de l'honnêteté en moi Je n'avais plus besoin de mettre un masque sur mon visage, j'étais réellement converti.

Toutefois, monsieur Morlot, je sentais bien que j'étais indigne de Mlle de Coulange. Souvent une voix terrible se faisait entendre et me criait : Entre toi et Maximilienne se dressent ton marché infâme et tout ton passé ; elle ne peut pas être ta femme, ton devoir est de t'éloigner d'elle! Je suis resté sourd à cette voix. Ai-je besoin de vous dire pourquoi? J'aime Maximilienne! Plus d'une fois, je fus prêt à tomber à ses genoux pour lui tout avouer. Je n'ai osé. J'ai crains sa colère et son mépris. Je l'aime, monsieur Morlot, je l'aime!

C'est vrai, vous l'aimez et elle vous aime. Ah! voilà bien pourquoi vous étiez redoutable monsieur de Montgarin. Ainsi, vous n'avez pas découvert, ni même soupçonné par quel moyen le faux comte de Rogas pouvait arriver à vous mettre en possession de la fortune entière de la maison de Coulange après votre mariage avec Mlle Maximilienne?

—Je vous l'ai dit, monsieur Morlot, ceci est encore pour moi une énigme.

—Eh bien, monsieur de Montgarin, la chose était possible ; c'est vous dire que, tout en étant qu'un instrument, vous êtes le personnage important d'une intrigue savamment ordonnée et admirablement conduite. Ah! l'aventurier qui ae fait appeler comte de Rogas est un habile coquin. Une seule chose m'étonne, c'est qu'il vous ait demandé seulement dix millions pour prix de ses services. Il ne sait probablement pas qu'on peut évaluer aujourd'hui la fortune du marquis de Conlange à trente millions. Enfin, comme je viens de vous le dire, vous pouviez, après votre mariage avec Mlle Maximilienne, devenir le maître de cette immeoce fortune; mais pour cela, il eût fallu nécessairement que le marquis n'existât plus. Il va s'en dire qu'on avait aussi le moyen de dépouiller la marquise et le comte de Coulange au profit de Maximilienne.

Maintenant, écoutez bien ceci, monsieur de Montgarin. Il y a longtemps, des années peut-être, que le comte de Rogas,—je l'appelle ainsi n'ayant pas un autre nom à lui donner. —a conçu l'idée de s'emparer de la fortune du marquis de Coulange.

(A suivre.)

Un Grand Probleme

—Prenez toutes les médecines pour les rognons et le foie.
—Prenez tous les purificateurs du sang.
—Prenez tous les remèdes contre le Rhumatisme.
—Prenez tous les spécifiques, contre la fièvre et les dérangements bilieux,
—Prenez tous les restaurateurs du cerveau et des nerfs,
—Prenez tous les grands moyens de rendre la santé.
—Enfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus parfaites
—De toutes les meilleures médecines du Monde, et vous trouverez que les
—"Amers de Houblon" possèdent plus que tous ces autres remèdes des qualités et une puissance curatives et
—Qu'ils vous guériront quand les autres, Pris un à un ou simultanément n'auront pas eu d'effet. Essayez et vous en aurez la preuve

Endurcissement du Foie

Il y a 5 ans je commençai a souffrir d'une maladie du rognons, du foie et du rhumatisme.

Depuis lors je fus absolument incapable d'agir. Mon foie devint dur comme du bois ; les membres m'enflèrent et se remplirent d'eau.

Tous les meilleurs médecins déclarèrent que rien ne pourrait me guérir. Je résolus d'essayer les Amers de Houblon ; 7 bouteilles suffirent pour rendre mon foie à son état normal, pour guérir mes membres et pour opérer un miracle dans l'état de ma santé ; autrement, je serais aujourd'hui dans la tombe. J. W. MOREY, Buffalo, Oct. 1, 1881.

Pauvrete et Souffrance

J'étais chargé de dettes, de pauvreté et de souffrances depuis des années, à cause des maladies de ma famille et des comptes considérables des médecins.

J'étais complètement découragé, jusqu'à ce que, il y a un an, sur l'avis de mon pasteur, je commençai à faire usage des Amers de Houblon, et en un mois nous étions tous bien et personne d'entre nous n'a été malade depuis. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent tenir leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houblon, sans dépenser autant que coûterait une visite du médecin. Je le sais.—1 ouvrier.

☞ Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

JOUISSEZ
De la Santé et du Bonheur

COMMENT? **Faites comme d'autres ont fait.**

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit."
M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. *Christian Monitor*, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.
Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ?
"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

Souffrez-vous de maladies du foie ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel 69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?
"Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."
C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut $10 la boîte.
Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation ?
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ?
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.
Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hemorrhoides ?
"Le "Kidney Wort" m'a *guéri radicalement* des hémorrhoïdes qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa.

Etes-vous torture par le rhumatisme ?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.
Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades ?
"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien."
Mde H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé
Faites usage du

KIDNEY-WORT
Le Purificateur du Sang.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, &c.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. WM MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

LA PROTECTION SANS EGALE
ISAIE DAZE
Manufacturier
—(ET)—
MARCHAND de CHAUSSURES
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.
Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en operation sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la
FABRICATION DES CHAUSSURES
M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :
Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.
TOUTE COMMANDE,
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.
Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés satisfaction garantie. Prix très modérés.
UNE VISITE EST SOLLICITÉE
☞ Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.
IZAIE DAZE,
Propriétaire.
16 mai 84 1 an.

L. A. Oliiver
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.
☞ *ARGENT A PRETER* ☜
Ottawa, 3 janvier 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan. n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sureté.
Chars palais et chars dortoirs joints à tous les trains express. Bonne salle à diner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.
Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.
Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.
Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.
Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.
On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à
E. KING, Agent de billets, No 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER, Surintendant général
Bureau du chemin de fer.
Moncton, N. B., 27 Nov. 1884—1 an

VER SOLITAIRE
Unn éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.
Le remède est agréable a prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facillement et tout entrier, avec la tête, et étant encore en vie.
Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué ne seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun payment avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.
HEYWOOD & Cie,
19 Park Place, New York
1 juillet 1884 1 an

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.
Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les Etats Unis
PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,
Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal
1883. 1a

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Etranger
La VELOUTINE
Poudre de Riz spéciale
PRÉPARÉE AU REMUTE
Par CH. FAY, Parfumeur
9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ
TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-F
préparé par Paul GAGE, Pharmacien, seul Propriétaire
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
L'*Elixir de Guillié*, préparé par PAUL GAGE, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme Purgatif et comme Dépuratif.
Il est surtout utile aux *Médecins de campagne*, aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.
L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.
Comme Purgatif, *il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les secrétions et donne de la force aux organes.*
Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage.
Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.
Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que l'*Elixir Guillié* préparé par PAUL GAGE, était d'une efficacité incontestable contre les FIÈVRES PALUDÉENNES, le CHOLÉRA, la FIÈVRE JAUNE, la DYSSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, dans les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE et dans toutes les *Maladies congestives.*
Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de Véritable ELIXIR GUILLIÉ.
Dépositaires à QUÉBEC : *Dr Ed. Morin & Cie*, Phens-Chens, 314, rue Saint-Jean.

TRÉSOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur
PASTILLES de A. GICQUEL
Au CHLORATE de POTASSE
Le remède héroïque par excellence pour combattre les MAUX de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Esquinancie, Aphthes, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut, est sans contredit le
CHLORATE de POTASSE
(SEL DE BERTHOLLET)
Les célébrités médicales de tous les pays telles que MM. les Drs Trousseau, *Pidoux, Bloche, Barthez, Bergeron, Demarquay, Fournier, Sirodey, Fauvel*, etc., ont préconisé ce produit.
Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on ait le plus le droit de compter pour la guérison des Affections des muqueuses de la BOUCHE et de la GORGE.
Contre les *Apthes*, l'*Esquinancie*, les *Irritations des Amygdales*, du *Pharynx* et du *Larynx*, leurs effets sont surprenants.
Avec l'emploi des PASTILLES GICQUEL, le traitement mercuriel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué longtemps. Et dans les *Affections des Gencives*, l'usage de ces Pastilles amène une amélioration immédiate et ensuite une prompte guérison.
PARIS, A. GICQUEL, Phen de 1re cl., 4, r. Delaroche, PARIS
Dépositaires à Québec: Dr Ed. MORIN & Cie, Phens-Chens, 314, r. St-Jean

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS et des imitations.
LE SEUL VIN
à l'extrait de FOIE de MORUE
dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de
l'HUILE de FOIE de MORUE
est
le Vin à l'Extrait de Foie de Morue
DE
CHEVRIER
EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER
Dépôt à Québec : Dr Ed. MORIN & Cie, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

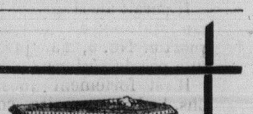
EXPOSITION de PARIS 1878 HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME** Par la POUDRE du Dr **Cléry**
Dépositaires à *Québec* : Dr Ed. MORIN & Cie.
M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.
4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
CHARS PULLMAN.
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.
A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit :

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. 4.50 p.m.	Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 8.20 p.m.
Pr't de Montréal. 8.45 a.m. 4.30 p.m.	Arr. à Ottawa. 12.20 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m. viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.
CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien.
D. C. LINSLEY, Gérant.
A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 août 1884.

CLUB HOUSE
[Ancien Poste de P. O'MEARA]
20, 22 ET 24, RUE GEORGE
Cette maison a été reparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les
Améliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.
La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de
Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884 1a4



JOS. SENECAL,
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie,
OTTAWA.
Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau PLUNKETT & FRERE, rue Wellington ; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Presents de Noel
ET DU
JOUR DE L'AN
C. H. DOUCET
(Ci-devant employé chez S. Laporte)
MANUFACTURIER de BIJOUTERIES,
(Bâtisse de l'Hôtel Russell)
RUE SPARKS, OTTAWA.
Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries,
GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR.
MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).
12 déc '84 3 m

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Terreneuve—Une dépêche télégraphique en date d'hier, nous apprend que durant l'une des démonstration des orangistes, au Hâvre de Grâce, un orangiste a tiré sur Mgr McDonald, évêque catholique du lieu, et que sans la promptitude d'un mouvement fait par Sa Grandeur, on aurait eu à déplorer la mort de ce paisible et pieux prélat. L'assassin a été de suite arrêté.

Londres—Une autre dépêce, en date d'hier, mentionne qu'une explosion de dynamite a été allumée dans la soirée, à la station du chemin de fer, entre les rues Gower et King, pendant qu'un convoi passait. La terreur des passagers a été indescriptible, bien que personne n'ait été atteint par les projectiles. L'explosion a causé quelques dommages aux bâtisses des alentours.

Une dépêche de Berlin dit que Bismarck a répondu à lord Granville au sujet des propositions faites par l'Angleterre au sujet de l'Egypte, et la dépêche ajoute que Bismarck aurait rejété sur le gouvernement anglais la responsabilité des troubles survenus en Egypte, tout en recommandant une *entente cordiale* avec la France, afin de mieux assurer l'accord qui doit exister entre les divers gouvernements de l'Europe.

COURRIER DE HULL

—La cour de circuit s'ouvre à Aylmer le 9 et non le 2 de janvier, comme vous me le faites dire dans mon courrier.

—Le premier jour de l'année 1885 s'est passé fort paisiblement en cette ville. Il s'est fait bien peu de visites, si ce n'est entre parents.

—Il parait qu'on est a faire signer, par les contribuables du quartier No. 4, une réquisition à M. Rochon, avocat et ex-échevin, le priant de se laisser porter candidat pour le dit quartier, aux prochaines élections municipales.

Il parait aussi qu'il y a plusieurs candidatures à l'horizon dans le quartier No. 5, mais jusqu'ici il n'y en a pas de sérieuses.

Il est fortement question de M Chs. Leduc, ex-maire, comme candidat dans son ancien quartier, le quartier No. 2.

—D'après le récensement fait par les Révs. Pères, dans leur visite, l'automne dernier, il y a en cette ville 1,716 familles catholiques, formant en tout 8,578 âmes, dont 6,445 communiants. Il y a 2,260 enfants en âge de fréquenter les écoles. Il y a eu durant l'année qui vient de finir, à l'église de cette ville 530 baptêmes, 96 mariages et 264 sépultures; sur ce nombre il y a 209 sépultures d'enfants. Il y a eu aussi durant l'année 46.106 communions. Ce dernier chiffre témoigne beaucoup en faveur du sentiment religieux qui règne parmi notre population catholique.

—Un bien pénible accident, et qui a dû faire réfléchir plus d'une mère de famille, est arrivé hier matin en cette ville. La femme d'un nommé Leclerc, demeurant à l'extrémité de la rue Charles, qui avait dans les environs une parante malade au lit, partit hier matin pour aller lui donner ses soins, laissant seuls à la maison ses deux eufants dont la plus vieille était âgé de 5 ans. Durant son absencé, la plus vieille alluma une allumette pour chercher un objet qui etait dessous la table, et dans ses récherches mit le feu aux vêtements de sa petite sœur âgée de trois ans, de là le feu se communiqua au lit et à toute la maison, et en un instant la maison ne fut plus qu'un brasier. La plus vieille réussit à s'échapper, mais sa pauvre petite sœur qui était déjà brûlée à mort, à été ensevelie sous les décombres. Quelques minutes apres on a pu retirer son petit corps tout calciné. On peu juger du désespoir de cette pauvre mère.

Votez pour M. Laverdure, qui épargne à la ville une somme de plus de $2,000, dans les dépenses pour l'éclairage par l'électricité.

Electeurs du quartier Ottawa—M. Desjardins ayant pris les intérêts du quartier Ottama au conseil de ville, espère mériter l'iufluence et les votes des électeurs de cet important quartier.

Les membres du club "Frontenac" ne devront pas oublier de se rendre aux salles du club, lundi matin, à 7 heures, pour de là se rendre à la station du chemin de fer et s'embarquer pour Québec. Le corps de musique de Ste Anne accompagne les excursionnistes.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

CORRESPONDANCE

ÉLECTION DU QUARTIER OTTAWA

M. le Rédacteur,

Lundi prochain, vous serez appelé à donner votre vote dans les élections municipales; ces élections sont les plus importantes que nous ayons eues depuis bien des années. Les questions qui ont été discutées et les mesures introduites pendant cette année et qui doivent être décidées par le futur conseil nous intéressent au plus haut point.

Pour le quartier Ottawa, nous avons quatre candidats, et trois seulement peuvent être élus. Nous désirons soumettre à votre considération la conduite d'un des candidats au conseil de cette année comme votre représentant. Vous vous rappelez encore les insultes que certains membres de la haute-ville lançaient aux Canadiens et aux catholiques; ceux qui étaient présents aux assemblées ont pu voir que M Laverdure était celui qui le premier s'est levé pour protester; il a été assez indépendant pour démontrer leur fanatisme et pour appeler à l'ordre le maire Bate, qui, de son fauteuil de président du conseil, semblait encourager nos insulteurs; personne n'y a montré autant de courage et d'indépendance que M. Laverdure dans ces occasions. Quelle part active n'a-t-il pas pris dans la discussion de cette fameuse question de la division des quartiers? Il était encore là, le premier et le plus fort, à rencontrer nos adversaires.

C'est aussi M. Laverdure qui a le premier travaillé a introduire le système d'éclairage par l'électricité, économisant au moins une couple de mille piastres, tout en assurant à la ville une lumière supérieure à celle du gaz et du neptha. N'oublions pas les peines et les dépenses de l'échevin Laverdure pour nous obtenir ce résultat et nous assurer nos droits; son indépendance à s'opposer à l'influence de la compagnie du gaz et le maire Bates, qui sont les principaux représentants de l'usine. Ces faits, que nous venons de vous soumettre, doivent vous décider à accorder votre appuis à l'échevin Laverdure, et nous espérons que vous ne vous arrêterez pas au cri que ses ennemis lancent, qu'il n'est pas résidant dans le quartier.

M. Laverdure réside tout près du quartier, et à des propriétés de grande valeur dans le quartier Ottawa. Quel autre candidat peut en dire autant?

Nous espérons donc, cher Monsieur, que lundi prochain vous enregisterez votre vote pour M. Laverdure.

UN ÉLECTEUR.

ADRESSE DU JOUR DE L'AN

Les demoiselles de la Congrégation des Enfants de Marie, à Ste. Anne de cette ville, ont présenté au Rév. Messire Prudhomme, curé de la paroisse, l'adresse qui suit, dans la soirée du 1er jour de l'An.

Révérend et Bien Aimé Pasteur,

Nous nous hâtons de venir vous exprimer les vœux ardents que nous formons pour votre bonheur au commencement de cette nouvelle année. Il nous est si bon de vous ouvrir nos cœurs pour vous y laisser voir les germes féconds de vénération et de vive gratitude que vos bienfaits y ont fait naître, et que chaque jour nous nous plaisons à voir grandir à mesure que nos années se déroulent. Aussi la reconnaissance, le respect et la joie se mêlent dans nos cœurs et sur nos lèvres à la vue de votre condescendence pour nous et pour votre chère Congrégation où se passent les plus belles années de notre vie. Comment pourrions-nous ne pas apprécier tant de faveurs. Heureuses si notre reconnaissance pouvait s'exprimer autrement que par des paroles vagues

Oui nous aimons à le répéter, Révérend Père, nous sommes au nombre de vos enfants privilégiées et nous ressentons sans cesse les effets de votre tendresse. Et nous éprouvons le besoin de vous exprimer combien vous avez su faire vibrer en nous les deux cordes les plus sensibles et les plus harmonieuses celles de l'amour et de la reconnaissance.

Soyez assuré, Vénéré Père, que nous ne laissons passer aucun jour sans offrir à la Vierge Immaculée de fervantes prières pour la prospérité spirituelle et temporelle de vos œuvres, et nous savons que nous serons exaucées. Nous sollicitons encore votre Illustre Patron, et surtout le Bon Jésus que nous visitons dans son humble Crèche, de nous accorder l'accomplissement de tous nos désirs et de la prolongation de votre vie que vous savez si bien dépenser pour la gloire de Dieu.

Puissent vos Filles de Marie Immaculée vous être ainsi agréables et se rendre moins indignes de la bénédiction que prosternées à vos pieds, elles osent solliciter.

LES ENFANTS DE MARIE.

Ottawa, 1er janvier 1885.

Le Rév. Messire Prud'homme a répondu à cette adresse avec toute l'onction exquise dont il est coutumier, et toutes se sont séparées avec la satisfaction d'avoir accompli un devoir de respect et de reconnaissance.

LE MONDE ET LA VILLE

Sir Hector Langevin est revenu à Ottawa par le convoi d'hier soir.

Votez pour M Laverdure, qui a su défendre les intérêts des Canadiens en toutes circonstances.

Electeurs du quartier Ottawa—M. Charles Desjardins espère mériter vos suffrages et vos votes dans l'élection de lundi prochain.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

L'ouverture des Quarante heures à la chapelle des congréganistes, rue Murray, se fera demain matin à la messe de 7½ heures.

Les membres du club "Frontenac" ne devront pas oublier de se rendre aux salles du club, lundi matin, à 7 heures, pour de là se rendre à la station du chemin de fer et s'embarquer pour Québec. Le corps de musique de Ste Anne accompagne les excursionnistes.

Votez pour M. Laverdure qui a contribué plus que qui que ce soit pour assurer à la ville le système de l'éclairage par l'électricité.

La communauté des sœurs Grises de cette ville vient de perdre une de leurs sœurs, Sophie Eulalie Martineau, en religion sœur St Paul, âgée de 44 ans, et dans sa quinzième année de profession religieuse. Elle était native de St Nicolas, près de Québec.

A la Congrégation N.-D. de Montréal, s'éteignait en même temps, Marie Joséphine d'Estimauville, en religion mère Ste Zoé, âgée de 35 ans, et après dix-huit années de profession religieuse. Elle était fille de feu le chevalier Robert d'Estimauville, avocat, de Montmagny.

Electeurs du quartier Ottawa—M. Desjardins ayaut pris les intérêts du quartier Ottawa au conseil de ville, espère mériter l'influence et les votes des électeurs de cet important quartier.

Le mouvement de la population de la ville est ainsi constaté, pour l'année qui vient de finir, en tant qu'il s'agit des catholiques:

Paroisses	Baptêmes	Sépultures	Mariages
Notre-Dame	392	219	99
St Jean-Baptiste	177	60	33
St Patrice	118	41	25
St Joseph	93	32	27
Ste Anne	125	55	16
Totaux	905	407	200

Par ces chiffres on constate une augmentation de près de 500 pendant l'année, par le fait seul de l'excédant des naissances sur les décès.

AVIS SPECIAUX

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les amèliorations de la ville.

Si vous craignez de devenir consomptif à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr rophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.

DÉCES

Le 2 courant, à l'âge de 21 ans, Dlle Josephine Landry.

Les funérailles auront lieu demain, dimanche. Le convoi funèbre quittera la demeure de son père, No 327 rue St Patrice à 2 hrs p.m., pour se rendre à la Basilique et de là au lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PERDUS

Le 1er Janvier, au coin de la rue Murray et King, une chaine avec croix en argent et petit charme. La personne qui trouvera ces bijoux et qui les remettra au bureau du "Canada," ou au No. 243 rue King, sera libéralement recompensée.

Club Frontenac

Tous les membres sont priés de se rendre à l'assemblée Dimanche, à 2 hrs. p.m.

Par ordre,
L. G. DION, Asst.-Séc.

COMPLIMENTS DU NOUVEL AN

L'année qui vient de finir me laisse un stock de plus de $8,000 en

Marchandises de Modes

de choix. La question à résoudre est de vendre à mes pratiques le stock entier à des prix tellement réduits qu'il faudra bien acheter coûte que coûte, lesquelles réductions sont depuis 30 jusqu'à 50 cts. dans la piastre.

AUCUN OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSE.

Tous ceux qui veulent profiter de la vente, VENEZ

—CHEZ—

A. Woodcock,
Marchand de Modes,
39, RUE SPARKS.

AUX ELECTEURS DU Quartier Victoria

MESSIEURS,

A la demande d'un grand nombre de citoyens, j ai consenti à devenir candidat, comme représentant du Quartier Victoria, au Conseil de Ville, pour 1885.

Si je suis élu je m'efforcerai de promouvoir autant que possible les intérêts de la ville.

Je sollicite respectueusement vos suffrages.

Je suis,
Votre obéissant serviteur,
C. GAGNE.

ELECTEURS DU Quartier St George

MESSIEURS,

Avant été mis en nomination comme candidat pour représenter le quartier St George pour le prochain exercice de 1885, je prends la liberté de solliciter vos suffrages et votre influence.

Ayant déjà représenté le Quartier durant trois années, au Conseil de Ville pandant lesquelles j'ai présidé le bureau des travaux pendant deux ans, je suis parfaitement au fait des affaires de ce Département. et je saurai accomplir les devoirs attachés aux diverses charges du Conseil de Ville.

J'ai l'honneur d'être,
Messieurs,
Votre obéissant serviteur,
JOHN O'LEARY.

AUX ELECTEURS DU Quartier St George

MESSIEURS,

Ayant été mis en nomination comme candidat pour représenter le quartier St George, j'ai résolu de me rendre au poll. Si je suis élu, je ferai tout en mon pouvoir pour l'avancement, des intérêts de la ville en général, et pour ceux du quartier St George en particulier.

Je suis, messieurs
Votre obéissant serviteur,
THOMAS CUNDELL.

AUX ELECTEURS INDEPENDANTS DU Quartier Wellington

MESSIEURS,

J'ai de nouveau, été mis en nomination comme candidat, pour représenter votre quartier important au Conseil de Ville.

Permettez-moi de solliciter vos suffrages de nouveau.

Des affaires pressantes m'empêchent de vous voir personnellement pour solliciter votre vote; conséquemment je vous laisse libres de voter suivant votre opinion, espérant que mes trois années de service au Conseil me donneront justice.

Je suis,
Messieurs,
Votre obéissant serviteur.
GEORGE COX.

Comité McDougal

Ce Comité s'assemblera
TOUS LES SOIRS
aux lieux suivants:

QUATIER VICTORIA, 65 Rue Duke.

QUART. WELLINGTON, 45 Rue Elgin.

QUARTIER ST GEORGE, 164 Rue Rideau.

QUARTIER BY, 529 Rue Sussex.

QUARTIER OTTAWA, 274 Rue Cumberland.

Belles pommes pour cuire, 12 cts. le gallon, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

1884 POUR LES FETES DE NOEL et du JOUR de L'AN 1885

J. B. C. DUNN,

Coin des Rues St ANDRE et DALHOUSIE.

L'Epicier Populaire de la Basse-Ville.

A l'honneur d'informer ses nombreuses pratiques de la ville et de la campagne et le public en général que son assortiment d'épiceries, provisions, vins et liqueurs est au complet, et les invite à venir examiner et à en juger. Par L'EXTRÊME BAS PRIX de ses marchandises, IL DÉFIE TOUTE COMPÉTITION.

VOICI LA LISTE DE QUELQUES ARTICLES:

Sucre—Sucre Barbades, sucre raffiné, sucre granulé, sucre en morceaux.

The—Thé vert, depuis 15 cts à $1.00 la livre. Thé Japon, depuis 10 cts à 80 cts. Thé noir, depuis 15 cts à $1.00.

Cafe—Café Mokha, café Java, café Jamaïque, etc.

Sirop—Sirop Barbades, sirop Portorico, sirop Trinidad, sirop Antilles

Raisins—Raisins Valence, raisins Sultana, raisins de table, raisins verts, (grappes).

Amandes—Figues, amandes, avelines, noix.

Fromage—Fromage Canadien, fromage Anglais.

Conserves Alimentaires—Pois verts français, haricots, choux rouges, soupe aux tomates, soupe vermicelle, blé d'Inde, Marinades en bouteilles et au gallon, épices, corn starch, empois, etc., etc.

Tabac—Tabac coupé, tabac torquette noir et jaune, cigares depuis 80 jusqu'à $8.00 la boite, de toute qualité.

Huile—Huile de charbon canadienne, astrale, ligonia, kerosine. Huile de morue, huile de loup marin, huile d'olive, etc., etc.

Liqueurs—Vin, sherry depuis $1.20 à $6.00, vin de messe, Colii, vin d'Oporto depuis $1.20 à $6 00.

Whiskey, rye, gin DeKuyper, Jamaïque, tom gin, eau-de-vie, (brandy) très-vieille.

Bénédictine, chartreuse, kirsh, curacoa, machino, etc., etc.

Champagne, Duc de Montébello, Moet et Chandon, Piper Heidsieck, etc.

Claret et sauterne, Société des Entrepôts de Moulin.

Barton et Guestier, Remusat et frère, en bouteille et au gallon,

Et une quantité d'autres articles qui composent notre assortiment d'epiceries. Venez voir nos prix avant de faire vos achats.

A. & S. NORDHEIMER,
TORONTO, MONTREAL
ET 67 RUE SPARKS,
OTTAWA.
IMPORTATEURS DE
Steinway & Sons, New York.
CHICKERING & SONS, BOSTON.
HAINES BROS., N.Y.
GABLER BROS., N.Y
ORGUES D'ESTEY
LES PLUS CELEBRES
PIANOS ET ORGUES DU MONDE
CONDITIONS LIBÉRALES.

LE MUSEE ROYAL

Cain & Hartray, Propriétaires.

Semaine du Jour de l'An, commençant
LUNDI, 29 DECEMBRE
Durant cette semaine sera joué le grand drame

Jesse James!

Dans lequel apparaissent les deux chevaux CHARGER et BUTE.
Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.
Prix d'entrée:
LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents.
L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

POUR les FETES

CHANGS toutes SPECIALES

NOUVEAUX FRUITS

FIGUES.....5 lbs pour 25 cts
RAISINS (currents).....5 lbs pour 25 cts
PRUNES.....4 lbs pour 25 cts
FIGUES supérieures, de table...10 cts la lb.
ECORCES D'ORANGES et de CITRONS confites...30 cts la livre

NOUVEAU RAISINS LOYER
NOUVELLES AMANDES JORDAN
NOUVELLES AVELINES ET NOIX

UN ASSORTIMENT VARIÉ de BISCUITS

Fromage à la Crême, etc.

Aussi un grand assortiment de VINS et LIQUEURS choisis, CIGARES, etc., etc.

Charlebois & Frère
135 Rue RIDEAU.
—ETABLI EN 1869—

MAGASIN GENERAL D'EPICERIES
LIQUEURS
PROVISIONS, GRAINS ET FARINES
ETC., ETC.

On trouvera au magasin du soussigné tous les articles d'épiceries, liqueurs et provisions, les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui defient la compétition.

Tout en remerciant mes nombreuse pratiques et le public en général du patronnage libéral qu'on ma accordé jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation pour l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée.

Toute marchandise porté à domicile.

Alfred L. PINARD.

27 déc—2 m

PROVINCE DE QUÉBEC

Département des Terres de la Couronne

SECTION DES BOIS ET FORÊTS

Québec, 20 décembre 1884.

Avis est par le présent donné, que, conformément aux dispositions de l'acte 36 Victoria, chapitre 9, les coupes de bois suivantes seront mises à l'enchère, dans la salle de ventes du Département des Terres de la Couronne, en cette ville, MERCREDI, le 25 FÉVRIER 1885, à 10:30 a m.

AGENCE D'OTTAWA

Bloc A, arrosé par la Rivière Ottawa

1er Rang. Limites No 5, 61½ milles carrés, No 7, 16¾ milles carrés, No 8, 16 milles carrés, No 9, 29½ milles carrés, No 10, 42½ milles carrés, No 11, 40 milles carrés, No 12, 37½ milles carrés.

2e Rang. Limites Nos 6, 7, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

3e Rang. Limites Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

Cette vente sera sujette aux conditions ordinaires, dont les détails peuvent être obtenus sur demande, au département des Terres de la Couronne, ou au bureau de l'Agent des Bois de la Couronne à Ottawa.

E. E. TACHÉ.
Assistant-Commissaire des Terres de la Couronne.

N. B.—D'après la loi, les journaux nommés à cet effet, par Ordre en Conseil, sont les seuls autorisés à publier cet avis.

MAINTENANT PRET

Capots d'Ours
Capots de Loutre
Capots de Loup-marin
Capots de Mouton de Perse
Capots de Buffle
Capots de Raton
Capots d'Astracan
Manteaux de drap doubles en pelleterie.

R. J. DEVLIN.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoïdes: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la Puissance

HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.